

7410





FLAT PANEL TV WALL MOUNT

INSTRUCTION MANUAL



SUPPORT MURAL D'ÉCRAN PLAT

MANUEL D'INSTRUCTIONS



SOPORTE DE PARED PARA TV DE PANTALLA PLANA

MANUAL DE INSTRUCCIONES



SUPPORTO A PARETE PER TELEVISORE A SCHERMO PIATTO

MANUALE DI ISTRUZIONI



FLACHBILDSCHIRM TV WANDBEFESTIGUNG

ANLEITUNGSHANDBUCH



НАСТЕННЫЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ ПЛОСКОПАНЕЛЬНОГО ТЕЛЕВИЗОРА

ИНСТРУКЦИЯ



PRECAUTIONS

If at any time you are unclear about the directions and believe you need further assistance, contact Bell'O® at: 1-888-235-7646 (US/Canada) or +1-732-972-1333 (International) from 9am – 5pm EST.

- ***NEVER EXCEED THE MAXIMUM LOAD CAPACITY OF 130 LBS (59 KG).***
- **This mounting bracket was designed to be installed and utilized ONLY as specified in this manual. Bell'O International Corporation will not be responsible for failure to assemble as directed or for the improper assembly, use, or handling of this product.**
- **Improper installation of this product may cause damage or serious injury. Bell'O International Corporation cannot be liable for direct or indirect damage or injury caused by incorrect mounting, incorrect use, or incorrect assembly.**
- **If the mounting bracket will be attached to any structure other than specified in this manual, only a licensed professional contractor/installer should perform this installation. The supporting structure must support, at minimum, four times the combined weight of the mounting bracket and TV. It is the responsibility and liability of the installer to ensure the suitability of the supporting structure.**
- **This mount with the included hardware is not UL listed for installation into metal studs. For the availability of UL listed metal stud mounting hardware, monitor weight limit and installation instructions please check www.bello.com, your retailer, or an installation professional.**
- **Check carefully to ensure that there are no missing or damaged parts. Never use defective parts. To receive replacement or missing part(s) under this Warranty, visit our website at www.bello.com or call our Customer Service Department at 1-888-779-7781. Please have the model number, date code, part number(s) and your sales receipt or other proof of purchase available for reference. Bell'O will ship you any necessary replacement parts in the United States or Canada at our expense.**
- **Specifications are subject to change without notice.**
- **The maximum weight of your television cannot exceed the maximum weight rating of your mount or any attached Bell'O® UL listed adapters sold separately, whichever is lower.**



AVERTISSEMENTS

Pour toutes questions concernant les instructions ou pour tout besoin d'assistance, veuillez communiquer avec Bell'O® au : 1-888-235-7646 (USA/Canada) ou +1-732-972-1333 (International) de 9h00 à 17h00 (heure de l'Est).

- ***NE JAMAIS DÉPASSER LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE DE 59 KG (130 LBS).***
- **Ce support de fixation est conçu pour être posé et utilisé UNIQUEMENT comme indiqué dans ce manuel. Bell'O International Corporation décline toute responsabilité en cas de pose non conforme aux instructions ou d'assemblage, utilisation ou manipulation incorrects de ce produit.**
- **Une pose incorrecte de ce produit peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves. Bell'O International Corporation ne saurait être tenu responsable de dommages matériels ou corporels directs ou indirects résultant d'une pose incorrecte, d'une utilisation incorrecte ou d'un assemblage incorrect.**
- **Si le support de fixation doit être attaché à un structure autre que celles indiquées dans ce manuel, la pose doit impérativement être confiée à un entrepreneur/installateur professionnel agréé. La structure porteuse doit être capable de soutenir, au minimum, quatre fois le poids combiné du support de fixation et du téléviseur. L'installateur a pour charge et responsabilité de s'assurer que la structure porteuse convient.**
- **Ce support utilisé avec la visserie fournie n'est pas homologué UL pour la pose sur des montants métalliques. Pour connaître la visserie de fixation sur montants métalliques homologuée UL disponible, la limite de poids d'écran et les instructions de pose, veuillez consulter www.bello.com, le revendeur ou un installateur professionnel.**
- **Contrôler avec soin qu'il n'y a aucune pièce manquante ou endommagée. Ne jamais utiliser de pièces défectueuses. Pour obtenir des pièces de rechange ou manquantes dans le cadre de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à www.bello.com ou appeler notre Service après-vente au 1-888-779-7781. Veillez à avoir le numéro de modèle, le code de date, les références des pièces et le reçu de la vente ou autre justificatif d'achat à disposition. Bell'O expédiera toutes les pièces de rechange nécessaires à ses propres frais aux États-Unis et au Canada.**
- **Les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.**
- **Le poids maximum du téléviseur ne doit pas dépasser la capacité de charge maximale du support ni celle de tout adaptateur homologué UL Bell'O® vendu séparément éventuellement fixé au téléviseur.**



ADVERTENCIAS

Si en algún momento tiene dudas sobre las instrucciones y necesita asesoramiento adicional, comuníquese con Bell'O®: 1-888-235-7646 (EE. UU. y Canadá) o +1-732-972-1333 (desde otros lugares del mundo) de 9 a 17 hora del este.

- ***NUNCA EXCEDA LA CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA DE 130 LBS (59 KG).***
- **Este soporte fue diseñado para ser instalado y utilizado ÚNICAMENTE como se indica en el presente manual. Bell'O International Corporation no se hará responsable si el producto no se ensambla tal como se indica ni de su ensamblaje, uso o manejo incorrectos.**
- **La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones graves. Bell'O International Corporation no puede ser responsabilizada por los daños o lesiones directos o indirectos causados por el montaje, uso o ensamblaje incorrectos.**
- **Si desea fijar el soporte a una estructura que no está especificada en este manual, la instalación deberá realizarla un contratista o instalador profesional autorizado. La estructura de soporte debe soportar, como mínimo, cuatro veces el peso combinado del soporte y el TV. Es responsabilidad y obligación del instalador garantizar la idoneidad de la estructura de soporte.**
- **Este soporte con los elementos incluidos no están en la lista del UL para la instalación en montantes metálicos. Para verificar la disponibilidad de los elementos para el montaje en montantes metálicos en la lista del UL, el límite de peso y las instrucciones de instalación, ingrese a www.bello.com o consulte con su proveedor o instalador profesional.**
- **Revise cuidadosamente el sistema para asegurarse de que no haya piezas faltantes o dañadas. Nunca utilice piezas defectuosas. Para recibir el reemplazo o la(s) parte(s) o pieza(s) faltante(s) cubiertas por la presente garantía, ingrese a nuestro sitio web www.bello.com o llame a nuestro Departamento de atención al cliente al 1-888-779-7781. Tenga a mano el número de modelo, código de fecha, número(s) de la parte o pieza y su recibo de venta u otro comprobante de compra disponible como referencia. Bell'O le enviará cualquier parte o pieza de reemplazo sin cargo en los Estados Unidos o Canadá.**
- **Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.**
- **El peso máximo de su televisor no puede exceder la clasificación de peso máximo de su soporte o cualquier adaptador Bell'O® adjunto y enumerado en la lista del UL que se venda por separado, el que sea inferior.**



PRECAUZIONI

Nel caso che, in qualsiasi momento, le istruzioni non dovessero risultare chiare o si necessitasse di ulteriore assistenza, contattare Bell'O® al numero verde: 1-888-235-7646 (da USA/Canada) oppure al +1-732-972-1333 (da altri Paesi) dalle 9.00 - 17.00 (ora costa orientale USA).

- ***NON SUPERARE MAI LA MASSIMA CAPACITÀ DI CARICO, PARI A 59 KG.***
- **Questo supporto è stato progettato UNICAMENTE per essere installato e utilizzato come specificato in questo manuale. Bell'O International Corporation non sarà responsabile nel caso di incapacità a completare l'assemblaggio secondo le istruzioni fornite, o di assemblaggio, uso o trasporto scorretto del prodotto.**
- **L'erronea installazione di questo prodotto può causare danni o seri incidenti. Bell'O International Corporation non sarà responsabile di danni o incidenti diretti o indiretti causati da un montaggio scorretto, utilizzo scorretto o assemblaggio scorretto.**
- **Se il supporto viene affrancato a una struttura diversa da quella specificata in questo manuale, l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico/installatore professionista autorizzato. La struttura di supporto deve essere in grado di sostenere almeno quattro volte il peso combinato del supporto e del televisore. È responsabilità dell'installatore assicurare l'idoneità della struttura di sostegno.**
- **Nel caso di installazione su montanti in metallo, questo supporto e la ferramenta relativa non sono conformi agli standard UL. Per verificare la disponibilità di ferramenta, il peso limite dello schermo e le istruzioni di installazione del supporto su montanti in metallo conformi agli standard UL, consultare il sito www.bello.com, il rivenditore o l'installatore.**
- **Verificare con attenzione che non vi siano pezzi mancanti o danneggiati. Non utilizzare mai pezzi danneggiati. Per ottenere i pezzi mancanti o di sostituzione coperti da questa Garanzia, visitare il nostro sito Web www.bello.com o chiamare il centro di assistenza clienti al numero 1-888-779-7781 (numero verde valido solo in Nord America). Si prega di avere a portata di mano il numero del modello, il codice della data, i numeri dei pezzi in questione e la ricevuta o altra prova d'acquisto. Bell'O invierà i pezzi di ricambio necessari, a proprie spese, negli Stati Uniti o in Canada.**
- **Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.**
- **Il peso massimo del televisore non deve essere superiore alla classe di peso indicata per il supporto o per qualunque adattatore per Bell'O® conforme agli standard UL venduto separatamente, qualsiasi sia minore.**



VORSICHTSMASSNAHMEN

Sollten Sie sich nicht ganz klar über die Anleitungen und der Ansicht sein, dass Sie Unterstützung brauchen, setzen Sie sich bitte mit Bell'O® unter Telefonnummer 1-888-235-7646 (US/Kanada) oder + 1-732-972-1333 (International) zwischen 9 Uhr und 17 Uhr (Ostzeit) in Verbindung.

- ***BITTE NIE DIE HÖCHSTBELASTBARKEIT VON 59 KG (130 PFD) ÜBERSCHREITEN.***
- **Diese Konsole darf NUR so wie in diesen Anleitungen beschrieben installiert und verwendet werden. Bell'O International Corporation ist nicht verantwortlich für Ihr Versäumnis, dieses Produkt ordnungsgemäß entsprechend den Anleitungen zu montieren, unsachgemäße Montagen. Verwendungen oder einen unsachgemäßen Umgang.**
- **Die unsachgemäße Installation dieses Produkts kann zu Schäden oder ernsten Verletzungen führen. Bell'O International Corporation kann nicht für unmittelbare oder mittelbare Schäden oder Verletzungen verantwortlich sein, die durch den unsachgemäßen Einsatz oder ein unsachgemäße Montage bewirkt wurden.**
- **Falls die Konsole an Strukturen angebracht wird, die nicht denen in diesen Anleitungen aufgeführten Konsolen entsprechen, darf nur ein qualifizierter Fachmann bzw. Installateur diese Installation vornehmen. Die Tragkonstruktion muss mindestens viermal das Gesamtgewicht des Fernsehers und der Konsole tragen können. Der Installateur trägt die Verantwortung und ist haftpflichtig in Bezug auf die Sicherstellung, dass die Tragkonstruktion angemessen ist.**
- **Diese Halterung samt Eisenteilen ist nicht UL verzeichnet zur Installation in Metallbolzen. Bitte sehen Sie bei www.bello.com nach, oder fragen Ihren Einzelhändler oder Installateur für UL verzeichnete Eisenteile für Montagen, Gewichtsbegrenzungen und Installationsanleitungen.**
- **Prüfen Sie sorgfältig, um sicherzustellen, dass keine Teile fehlen oder beschädigt sind. Bitte nie beschädigte Teile einsetzen. Um Ersatzteile oder fehlende Teile gemäß dieser Garantie zu erhalten, besuchen Sie bitte unsere Website www.bello.com oder rufen Sie unsere Kundendienstabteilung unter 1-888-779-7781 an. Bitte haben Sie Ihre Modell-Nummer, Datumscode, Teilenummer(n) und Ihre Verkaufsquittung oder sonstigen Kaufbeleg griffbereit zum Verweis. Bell'O sendet Ihnen dann alle erforderlichen Ersatzteile in den Vereinigten Staaten bzw. Kanada auf unsere Kosten zu.**
- **Die Spezifikationen unterliegen Änderungen ohne vorheriger Ankündigung.**
- **Das Höchstgewicht Ihres TVs darf nicht das Höchstgewichtsklasse Ihrer Halterung oder allen daran befestigten Bell'O® UL verzeichneten, getrennt erhältlichen Adaptern übersteigen, wobei das niedrigerere Gewicht maßgeblich ist.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вам понадобится помощь или что–то непонятно в инструкции, обратитесь в фирму Bell'O® по телефону 1-888-235-7646 (США/Канада) или +1-732-972-1333 (для международных звонков) с 9 утра до 5 вечера (время — восточное стандартное).

- ***НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРЕВЫШАТЬ МАКСИМАЛЬНУЮ НАГРУЗКУ В 130 ФУНТОВ (59 КГ)***
- **Этот настенный кронштейн был сконструирован для установки и использования ТОЛЬКО в соответствии со спецификациями, приведенными в этом документе. Фирма Bell'O International Corporation не будет нести ответственности за невыполнение инструкций по сборке или за неправильную сборку, использование или эксплуатацию этого продукта.**
- **Неправильная установка этого продукта может явиться причиной ущерба или серьезной травмы. Фирма Bell'O International Corporation не может нести ответственность за прямой или косвенный ущерб или травму из–за неправильной установки, эксплуатации или сборки.**
- **Если настенный кронштейн будет крепиться к любой структуре, которая не специфицирована в этом документе, то его должен устанавливать только лицензированный подрядчик, специалист по таким установкам. Опорная структура должна выдерживать нагрузку, как минимум в четыре раза превышающую суммарный вес кронштейна и телевизора. Установщик несет юридическую и материальную ответственность за обеспечение соответствия опорной структуры таким требованиям.**
- **Этот кронштейн и прилагаемые детали не внесены в списки UL для установки на металлические стойки. Для того чтобы выяснить, как можно приобрести внесенные в списки UL детали для установки на металлические стойки, получить сведения об ограничениях на вес монитора и инструкции по установке, обратитесь на сайт www.bello.com, к своему поставщику или к профессиональному установщику.**
- **Тщательно проверьте, что все нужные детали имеются в наличии и что они не повреждены. Никогда не используйте дефектные детали. Чтобы заменить поврежденные детали или получить недостающие детали в соответствии с этой Гарантией, обратитесь на наш сайт www.bello.com или позвоните в наш отдел обслуживания по телефону 1-888-779–7781. Для этого нужно знать номер модели, код даты, номер детали (деталей) и иметь квитанцию или другое доказательство покупки для ссылок. Фирма Bell'O за свой счет вышлет вам все необходимые для замены детали в пределах Соединенных Штатов или Канады.**
- **Спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.**
- **Максимальный вес вашего телевизора не должен превышать наименьший вес из следующих двух: максимальный вес, на который рассчитан ваш кронштейн, или максимальный вес, на который рассчитаны любые крепящиеся продающиеся отдельно внесенные в списки UL адаптеры Bell'O®.**

EN INCLUDED PARTS

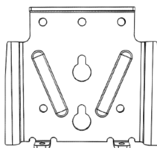
FR PIÈCES INCLUSES

ES PARTES INCLUIDAS

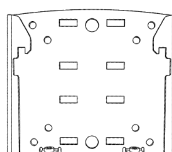
IT PARTI INCLUSE

DE IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE TEILE

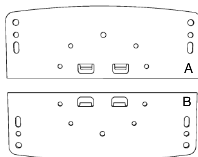
RU ПОСТАВЛЯЕМЫЙ КОМПЛЕКТ



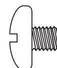
(WM)
Wall Mount, 1
Support mural, 1
Soporte de pared, 1
Supporto a parete, 1
Wandbefestigung, 1
Настенный кронштейн, 1



(MP)
Monitor Plate, 1
Plaque de moniteur, 1
Placa del monitor, 1
Piastra per lo schermo, 1
Monitor-Platte, 1
Плата для монитора, 1



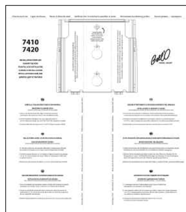
(AP)
Adapter Plates, 2
Plaques d'adaptation, 2
Placas adaptadoras, 2
Piastre-adattatore, 2
Adapter-Platten, 2
Адаптерные платы, 2



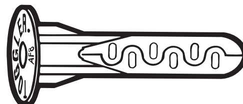
(AG) M5 x 6mm, 4



(F) M4/M5, 10



(IT)
Installation Template, 1
Gabarit de pose, 1
Plantilla de instalación, 1
Schema di installazione, 1
Schablone für Installation, 1
Шаблон для установки, 1



(U) TOGGLER® brand AF8
ALLIGATOR® Anchor, 3

TOGGLER® brand ALLIGATOR® SOLID-WALL ANCHORS are patented under one or more of US Patent numbers 5,161,296 and 5,938,385; and foreign counterparts thereof and of 4,752,170. Other patents pending. TOGGLER and ALLIGATOR are worldwide registered trademarks of Mechanical Plastics Corp.

EN INCLUDED PARTS

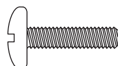
FR PIÈCES INCLUSES

ES PARTES INCLUIDAS

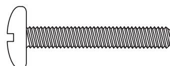
IT PARTI INCLUSE

DE IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE TEILE

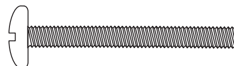
RU ПОСТАВЛЯЕМЫЙ КОМПЛЕКТ



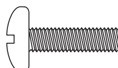
(A) M4 x 12mm, 6



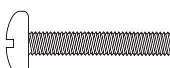
(B) M4 x 22mm, 6



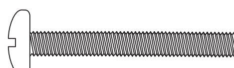
(C) M4 x 30mm, 6



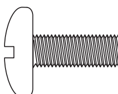
(G) M5 x 12mm, 6



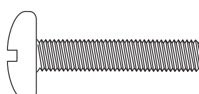
(H) M5 x 22mm, 6



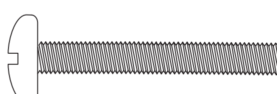
(I) M5 x 30mm, 6



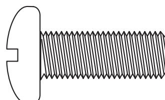
(J) M6 x 14mm, 4



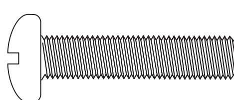
(K) M6 x 25mm, 4



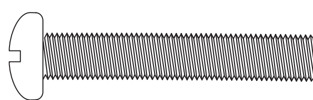
(L) M6 x 35mm, 4



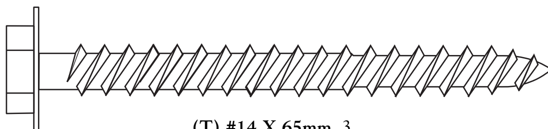
(M) M8 x 20mm, 4



(N) M8 x 30mm, 4

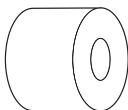


(O) M8 x 40mm, 4

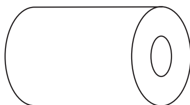


(T) #14 X 65mm, 3

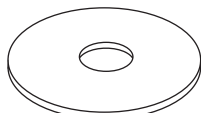
EN INCLUDED PARTS
FR PIÈCES INCLUSES
ES PARTES INCLUIDAS
IT PARTI INCLUSE
DE IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE TEILE
RU ПОСТАВЛЯЕМЫЙ КОМПЛЕКТ



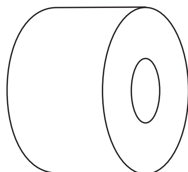
(D) M4/M5, 6



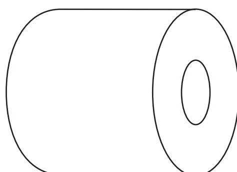
(E) M4/M5, 6



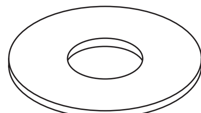
(R) M4/M5, 4



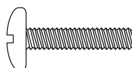
(Q) M6/M8, 4



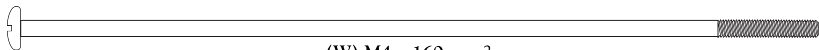
(P) M6/M8, 4



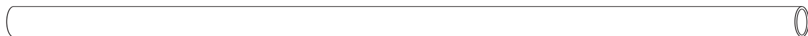
(S) M6/M8, 4



(X) M4 x 16mm, 2



(W) M4 x 160mm, 2

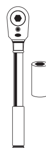


(V) M4 x 160mm, 2

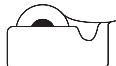
NECESSARY TOOLS
OUTILLAGE NÉCESSAIRE
HERRAMIENTAS NECESARIAS
ATTREZZI NECESSARI
ERFORDERLICHE WERKZEUGE
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



Phillips-head Screwdriver
Tournevis à tête Phillips
Destornillador philips (cruz)
Cacciavite Phillips
Kreuzschlitzschraubenzieher
Крестообразная отвертка



Ratchet Set
Clé à cliquet à douilles
Equipo de trinquete
Strumento Del Cricco
Schaltklinke Hilfsmittel
Набор инструментов с храповиком



Masking Tape
Ruban de masquage
Cinta de enmascarar
Nastro adesivo
Abdeckband
Маскировочная лента



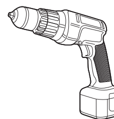
Stud Finder
Détecteur de montant
Localizador de montantes
Rilevatore di montanti
Bolzenfinder
Искатель стойки



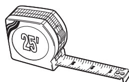
Pencil
Crayon
Lápiz
Matita
Bleistift
Карандаш



Drill Bit: Wood: 5/32" (4mm), Masonry: 5/16" (8mm)
Foret Bois : 5/32 po (4 mm), Maçonnerie : 5/16 po (8 mm)
Broca para madera: 5/32" (4 mm), para mampostería: 5/16" (8 mm)
Punte trapano da legno: 4 mm; da muro: 8 mm
Bohrerspitze, Holz: 4 mm; Mauerwerk: 8 mm
Сверло – дерево: 5/32" (4 мм), каменная кладка: 5/16" (8 мм)



Drill
Perceuse
Taladro
Trapano
Bohrer
Дрель



Tape Measure
Ruban à mesurer
Cinta métrica
Metro
Messband
Рулетка



Level
Niveau
Nivel
Livella
Nivellierinstrument
Уровень

ATTACHING THE MONITOR PLATE (MP)
FIXER LA PLAQUE DE MONITEUR (MP)
CÓMO FIJAR LA PLACA DEL MONITOR (MP)
FISSAGGIO DELLA PIASTRA PER LO SCHERMO (MP)
BEFESTIGUNG DER MONITOR-PLATTE (MP)
КРЕПЛЕНИЕ ПЛАТЫ ДЛЯ МОНИТОРА (MP)

SELECT THE CORRECT SCREW
Before beginning, test several of the screws in your hardware kit to find the correct size and length for your television.

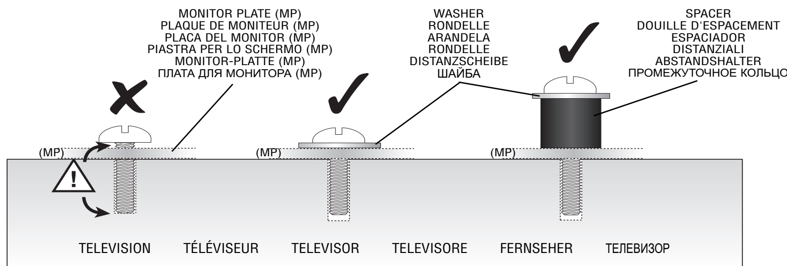
SÉLECTIONNER LA VIS CORRECTE
Avant de commencer, essayer différentes vis du nécessaire de visserie pour trouver la section et la longueur correctes pour le téléviseur.

ELIJA EL TORNILLO CORRECTO
Antes de comenzar, pruebe varios tornillos de su kit de accesorios para encontrar el de tamaño y longitud indicados para su televisor.

SELEZIONARE LE VITI CORRETTE
Prima di iniziare, cercare tra le varie viti nel kit di ferramenta quelle di dimensione e lunghezza corrette per il vostro televisore.

DIE RICHTIGE SCHRAUBE AUSWÄHLEN
Bevor Sie mit der Installation beginnen, sind mehrere der in Ihrem Eisenteil-Satz enthaltenen Schrauben auszuprobieren, um die richtige Größe und Länge für Ihr TV zu ermitteln.

ВЫБЕРИТЕ НУЖНЫЙ ВИНТ
Перед тем как начать, проверьте несколько винтов из крепежного комплекта, чтобы выбрать винт соответствующего размера и длины для вашего телевизора.





DECIDE IF ADAPTER PLATES (AP) ARE NECESSARY

Compare to the mounting holes on the back of your television.



DÉCIDER SI DES PLAQUES D'ADAPTATION (AP) SON NÉCESSAIRES

Comparer aux trous de fixation au dos du téléviseur.



DETERMINE SI NECESITA LAS PLACAS ADAPTADORAS (AP)

Compare los orificios de montaje en la parte trasera de su televisor.



DECIDERE SE LE PIASTRE-ADATTORE (AP) SONO NECESSARIE

Verificare la corrispondenza tra la posizione dei fori sul retro del televisore e il supporto stesso.



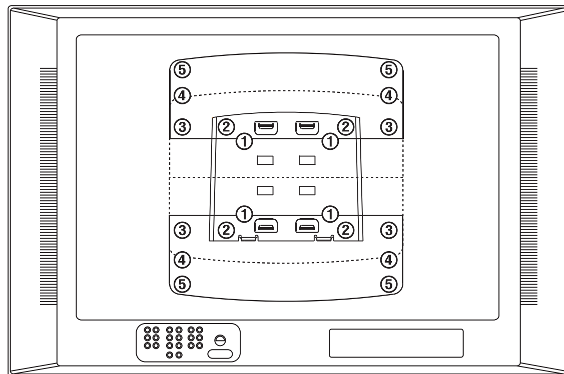
ENTSCHEIDEN SIE SICH, OB ADAPTER-PLATTEN (AP) ERFORDERLICH SIND.

Vergleichen Sie sie mit den Montagelöchern auf der Rückseite Ihres Fernsehers.



РЕШИТЕ, НУЖНЫ ЛИ АДАПТЕРНЫЕ ПЛАТЫ (AP)

Сравните с отверстиями для установки на задней панели телевизора.



① 75mm x 75mm

② 100mm x 100mm

③ 200mm x 100mm

④ 200mm x 150mm

⑤ 200mm x 200mm

IF USING THE ADAPTER PLATES (AP):

Attach the Adapter Plates (AP) to the Monitor Plate (MP) using four small M5 Washers (F) and four M5 x 6mm Screws (AG).

SI LES PLAQUES D'ADAPTATION (AP) SONT UTILISÉES :

Fixer les plaques d'adaptation (AP) à la plaque de moniteur (MP) à l'aide de quatre petites rondelles M5 (F) et de quatre vis M5 x 6 mm (AG).

SI USA LAS PLACAS ADAPTADORAS (AP)

Una las placas adaptadoras (AP) a la placa del monitor (MP) usando cuatro arandelas pequeñas M5 (F) y cuatro tornillos M5 x 6 mm (AG).

SE LE PIASTRE-ADATTORE (AP) SONO NECESSARIE:

Fissare le piastre-adattatore (AP) alla piastra per lo schermo (MP) con quattro piccole rondelle (F) e quattro viti M5 x 6 mm (AG).

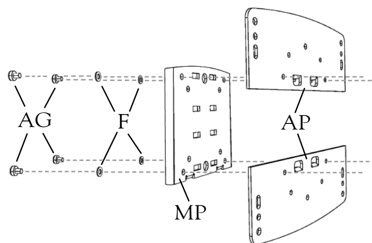
FALLS SIE ADAPTER- PLATTEN (AP) VERWENDEN:

Befestigen Sie die Adapter-Platten (AP) an der Monitor-Platte (MP) unter Einsatz von vier kleinen M5 Distanzscheiben (F) und vier M5 x 6 mm Schrauben (AG).

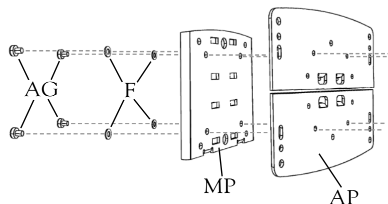
ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ АДАПТЕРНЫЕ ПЛАТЫ (AP):

Прикрепите адаптерные платы (AP) к плате для монитора (MP), используя четыре маленькие шайбы M5 (F) и четыре винта M5 x 6 мм (AG).

200mm x200mm /
200mm x 150mm:



200x100:





ATTACH MONITOR PLATE (MP) TO TELEVISION

Attach the Monitor Plate (MP) using the correct TV Mounting Screws and Washers as shown.
Do not place the Washers between the monitor plate and the TV.



FIXER LA PLAQUE DE MONITEUR (MP) AU TÉLÉVISEUR

Fixer la plaque de moniteur (MP) avec les vis de fixation de TV et les rondelles correctes comme sur l'illustration.
Ne pas place pas de rondelle entre la plaque de moniteur et le téléviseur.



UNA LA PLACA DEL MONITOR (MP) AL TELEVISOR

Una la placa del monitor (MP) usando los tornillos de montaje para TV y las arandelas correctos, tal como se muestra. ***No coloque las arandelas entre la placa del monitor y el TV.***



FISSARE LA PIASTRA PER LO SCHERMO (MP) AL TELEVISORE

Fissare la piastra per lo schermo (MP) usando le viti e le rondelle adatte per il televisore, come illustrato.
Non posizionare le rondelle tra la piastra per il monitor e il televisore.



BEFESTIGEN SIE DIE MONITOR-PLATTE (MP) AN IHREM TV

Befestigen Sie die Monitor-Platte (MP) unter Einsatz der passenden TV-Befestigungsschrauben und Distanzscheiben, wie dargestellt. ***Legen Sie die Distanzscheiben nicht zwischen die Monitor-Platte und den Fernseher.***



ПРИКРЕПИТЕ ПЛАТУ ДЛЯ МОНИТОРА (MP) К ТЕЛЕВИЗОРУ

Прикрепите плату для монитора (MP), используя требуемые для этого телевизора крепежные винты и шайбы, как показано на рисунке. ***Между платой для монитора и телевизором нельзя устанавливать шайбы.***

DO NOT OVER TIGHTEN SCREWS!
NE PAS FORCER SUR LES VIS !
NO AJUSTE DEMASIADO LOS TORNILLOS.
NON SERRARE ECCESSIVAMENTE LE VITI!
BITTE DIE SCHRAUBEN NICHT ZU FEST ZIEHEN!
НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ВИНТЫ СЛИШКОМ СИЛЬНО!

EN Use spacers if the Monitor Plate (MP) does not fit firmly against the back of the television, such as when the back of the television is curved, contains larger recessed mounting holes, or some other obstruction is in the way. The Monitor Plate must rest securely on the spacers, and should not be loose.

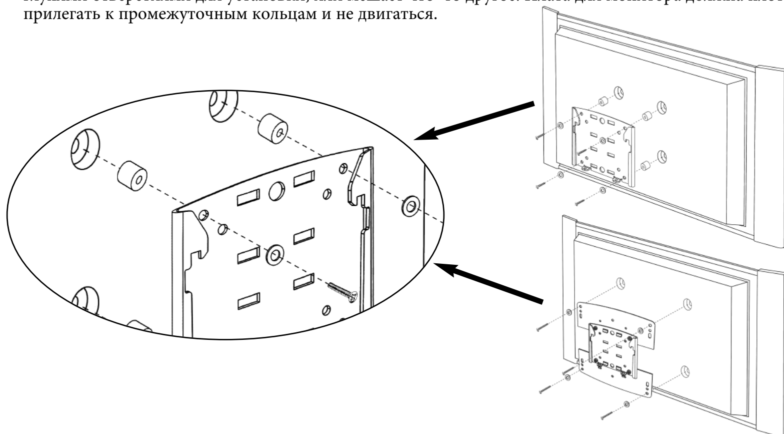
FR Utiliser les douilles d'espacement si la plaque de moniteur (MP) où les bras n'appuient pas fermement contre le dos du téléviseur, comme lorsque le dos du téléviseur est incurvé, qu'il contient de grands trous de fixation en retrait ou qu'il y a d'autres obstacles. La plaque de moniteur doit appuyer fermement sur les douilles d'espacement et ne pas avoir de jeu.

ES Use los espaciadores si la placa del monitor (MP) no encaja con firmeza contra la parte trasera del televisor, como en el caso en que esta parte es curva, contiene orificios de montaje embutidos más grandes o presenta alguna otra obstrucción. La placa del monitor tiene que descansar de manera segura sobre los espaciadores y no deben estar flojos.

IT Utilizzare i distanziali quando la piastra per il monitor (MP) non appoggia perfettamente al retro del televisore, ad esempio quando la parte posteriore del televisore è ricurva, oppure è dotata di fori di montaggio infossati e di dimensioni maggiori, o quando è presente qualche tipo di intralcio. La piastra per lo schermo deve aderire fermamente ai distanziali, e non deve risultare allentata.

DE Verwenden Sie Abstandshalter, wenn die Monitor-Platte (MP) nicht fest gegen die Rückseite des TVs sitzt, beispielsweise, wenn die Rückseite des Fernsehers gerundet ist, größere ausgesparte Befestigungslöcher hat, oder falls irgend eine andere Blockierung vorhanden sein sollte. Die Monitor-Platte muss sicher auf den Abtandshaltern liegen, und darf nicht locker sein.

RU Используйте промежуточные кольца, если плата для монитора (MP) прилегает неплотно к задней панели телевизора, например, когда задняя панель телевизора не плоская, с довольно большими глухими отверстиями для установки, или мешает что–то другое. Плата для монитора должна плотно прилегать к промежуточным кольцам и не двигаться.



INSTALLING THE WALL MOUNT (WM) IN WOOD
POSER LE SUPPORT MURAL (WM) SUR DU BOIS
CÓMO INSTALAR EL SOPORTE DE PARED (WM) EN MADERA
INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A PARETE (WM) SU LEGNO
INSTALLATION DER WANDBEFESTIGUNG (WM) IN HOLZ
КРЕПЛЕНИЕ НАСТЕННОГО КРОНШТЕЙНА (WM) К ДЕРЕВУ

EN
FIND THE WOOD STUD
Using a stud finder, find the exact location of the stud to which you want to attach the wall mount. Mark the right and left side to determine the center of the stud.

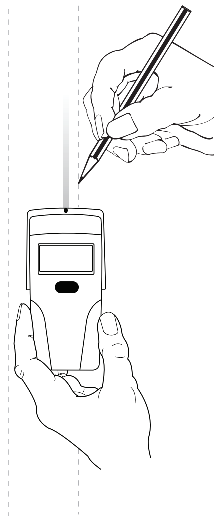
FR
TROUVER LE MONTANT EN BOIS
À l'aide d'un détecteur de montant, trouver l'emplacement exact du montant sur lequel doit être attaché le support mural. Marquer les bords gauche et droit pour déterminer le centre du montant.

ES
ENCUENTRE EL MONTANTE DE MADERA
Utilizando un localizador de montantes, encuentre la ubicación exacta del montante sobre el que desea fijar el soporte de pared. Marque los lados derecho e izquierdo para determinar el centro del montante.

IT
INDIVIDUARE IL MONTANTE DI LEGNO
Con l'ausilio di un rilevatore, individuare la posizione esatta del montante al quale si intende fissare il supporto a parete. Contrassegnare gli estremi sinistro e destro del montante per determinarne il punto centrale.

DE
FINDEN SIE DEN HOLZBOLZEN
Mit einem Bolzenfinder können Sie den genauen Ort des Bolzens finden, an dem Sie die Wandbefestigung befestigen wollen. Markieren Sie die rechte sowie auch linke Seite, um die Mitte des Bolzens bestimmen zu können.

RU
НАЙДИТЕ ДЕРЕВЯННУЮ СТОЙКУ
С помощью искателя стойки найдите точное местоположение стойки, к которой вы хотите прикрепить кронштейн. Отметьте правую и левую стороны, чтобы определить центр стойки.





DETERMINE HEIGHT LOCATION OF TELEVISION

Measure the distance from the bracket holes to the top and bottom of the TV to determine the center mounting position. Measure from the floor up, and make small marks on the wall to help you determine the desired TV height. Using a level, line up the Installation Template (IT) with your pencil markings and tape it into place.



DÉTERMINER L'EMPLACEMENT EN HAUTEUR DU TÉLÉVISEUR

Mesurer la distance des mesurer la distance entre les trous du support et le haut et le bas du téléviseur pour déterminer la position de pose centrale. Mesurer la hauteur depuis le sol et tracer de petits repères sur le mur pour marquer la hauteur souhaitée pour le téléviseur. À l'aide d'un niveau, aligner le gabarit de pose (IT) sur les marquages et l'attacher avec du ruban adhésif.



DETERMINE LA ALTURA EN LA QUE COLOCARÁ EL TELEVISOR

Para determinar el centro de la posición de montaje mida la distancia desde los orificios del soporte hasta las partes superior y trasera del televisor. Mida desde el piso y haga pequeñas marcas sobre la pared para ayudarse a determinar la altura deseada para el TV. Use un nivel para alinear la plantilla de instalación (IT) con las marcas del lápiz y sujete con cinta adhesiva en el lugar.



DETERMINARE LA POSIZIONE IN ALTEZZA DEL TELEVISORE

Per determinare la posizione centrale di montaggio, misurare la distanza dai fori dei sostegni alla parte superiore e quella inferiore del televisore. Misurare partendo dal pavimento, e fare un segno sul muro per indicare l'altezza desiderata. Con l'ausilio di una livella, allineare lo schema di installazione (IT) al segno sul muro e fissarlo con nastro adesivo.



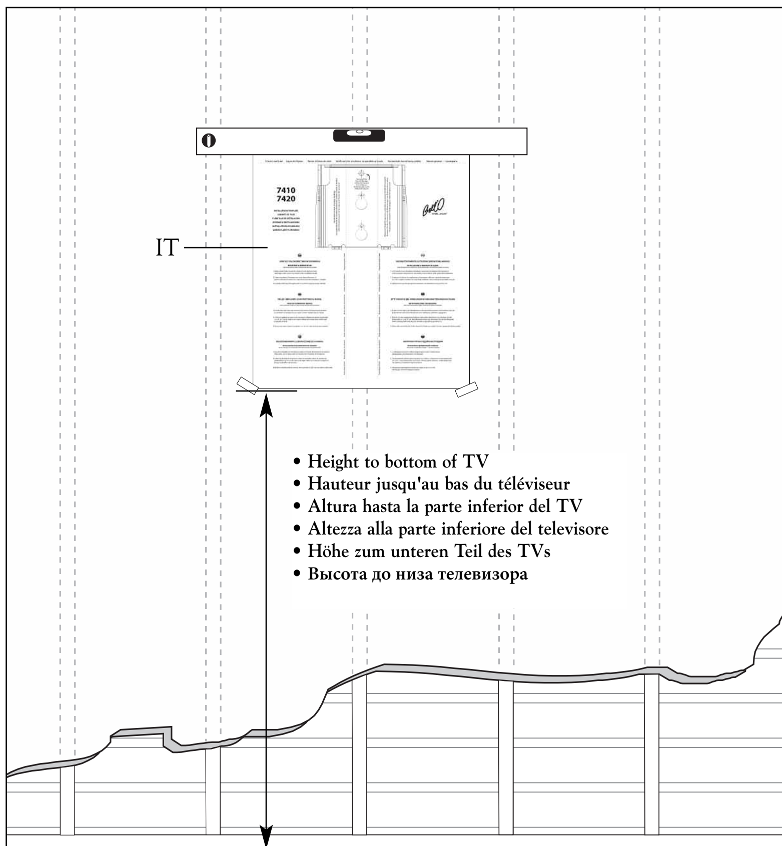
BESTIMMEN SIE DIE STELLE DER HÖHE DES FERNSEHERS

Messen Sie den Abstand von den Trägerlöchern zum oberen und unteren Teil des TVs, um die Mitte festzulegen. Messen Sie vom Fußboden nach oben, und markieren Sie die Wand mit kleinen Bleistiftmarkierungen, um die gewünschte Höhe des Fernsehers bestimmen zu können. Mit einem Nivellierinstrument wird die Installationsschablone (IT) mit Ihren Bleistiftmarkierungen ausgerichtet und mit dem Abdeckband an der richtigen Stelle befestigt.



ОПРЕДЕЛИТЕ ПОЛОЖЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА ПО ВЫСОТЕ

Измерьте расстояние от отверстий кронштейна до верха и низа телевизора, чтобы определить центр установочного положения. Измерьте расстояние от пола вверх и сделайте карандашом пометки на стене, что поможет вам определить желаемую высоту положения телевизора. Используя уровень, совместите шаблон для установки (IT) с пометками на стене и закрепите шаблон маскировочной лентой.


7410
7420
IT
• Height to bottom of TV
• Hauteur jusqu'au bas du téléviseur
• Altura hasta la parte inferior del TV
• Altezza alla parte inferiore del televisore
• Höhe zum unteren Teil des TVs
• Высота до низа телевизора

FOR MASONRY INSTALLATIONS, SEE PAGE 26.
POUR UNE POSE SUR DE LA MAÇONNERIE, VOIR PAGE 26.
PARA INSTALACIONES EN MAMPOSTERÍA CONSULTE LA PÁGINA 26.
PER INSTALLAZIONI A MURO, VEDERE A PAGINA 26.
FÜR INSTALLATIONEN IN MAUERWERK, SIEHE SEITE 26.
КРЕПЛЕНИЕ К КАМЕННОЙ КЛАДКЕ, СМ. СТР. 26.



DRILL PILOT HOLES

Follow directions on the Installation Template (IT) carefully. Drill two holes 2.5" (64mm) deep using a 5/32" (or 4mm) size drill bit in the “A” and “B” locations noted on the Installation Template.



PERCER LES TROUS GUIDES

Suivre avec attention les instructions figurant sur le gabarit de pose (IT). Percer deux trous de 64 mm (2,5 po) de profond avec un foret de 5/32 po (ou 4 mm) de diamètre aux emplacements notés « A » et « B » sur le gabarit de pose.



TALADRE ORIFICIOS GUÍA

Siga atentamente las instrucciones de la plantilla de instalación (IT). Taladre dos orificios de 2,5" (64 mm) de profundidad con una broca de 5/32" (4 mm) en las ubicaciones "A" y "B" apuntadas en la plantilla de instalación.



TRAPANARE I FORI-PILOTA

Seguire con attenzione le istruzioni contenute sullo schema di installazione (IT). Trapanare due fori profondi 64 mm, con una punta da 4 mm, nei punti “A” e “B” indicati sullo schema di installazione.



FÜHREN SIE EINE VORBOHRUNG DURCH

Bitte achten Sie darauf, dass der Installationsschablone (IT) sorgfältig gefolgt wird. Bohren Sie zwei 64 mm tiefe Löcher mit einer 4 mm großen Bohrerspitze in die "A" und "B" Stellen auf der Installationsschablone.



ПРОСВЕРЛИТЕ УСТАНОВОЧНЫЕ ОТВЕРСТИЯ

Аккуратно и точно следуйте инструкциям , написанным на шаблоне для установки (IT). Просверлите два отверстия глубиной 2.5" (64 мм), используя сверло 5/32" (или 4 мм) в местах, обозначенных “A” и “B” на шаблоне для установки.

Check Level Line   Ligne de Niveau   Revise la linea de nivel   Verificare che lo schema sia parallelo al suolo   Horizontale Ausrichtung prüfen   Линия уровня — проверить

7410
7420

INSTALLATION TEMPLATE
GABARIT DE POSE
PLANTILLA DE INSTALACIÓN
SCHEMA DI INSTALLAZIONE
INSTALLATIONSSCHABLONE
ШАБЛОН ДЛЯ УСТАНОВКИ

c
a
b

A

B

EN

CAREFULLY FOLLOW DIRECTIONS IN YOUR MANUAL

MOUNTING TO A WOOD STUD:

FR

VEILLEZ À BIEN SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU MANUEL

POSE SUR UN MONTANT EN BOIS :

ES

SIGA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE SU MANUAL

INSTALACIÓN EN UN MONTANTE DE MADERA:

IT

SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI CONTENUTE NEL MANUALE

INSTALLAZIONE SU MONTANTE DI LEGNO:

DE

BITTE VORSICHTIG DEN ANWEISUNGEN IN IHREM BENUTZERHANDBUCH FOLGEN

BEFESTIGUNG EINES HOLZBOLZENS:

RU

АККУРАТНО И ТОЧНО СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ

КРЕПЛЕНИЕ К ДЕРЕВЯННЫМ СТОЙКАМ

2.5″
64mm

5/32″
4mm



INSTALL THE WALL MOUNT (WM) — STEP 1

Install the Wall Mount (WM) using two Lag Bolts (T) in the "A" and "B" holes. ***Do not tighten Lag Bolts completely,*** leave enough room to slip the Wall Mount over the Bolts.



POSER LE SUPPORT MURAL (WM) — ÉTAPE 1

Poser le support mural (WM) en vissant deux tire-fond (T) dans les trous « A » et « B ».
Ne pas complètement serrer les tire-fond, laisser suffisamment de jeu pour enfiler le support mural sur les tire-fond.



INSTALE EL SOPORTE DE PARED (WM): PASO 1

Instale el soporte de pared (WM) usando dos tirafondos (T) en los orificios “A” y “B”.
No ajuste completamente los tirafondos, deje el espacio suficiente para deslizar el soporte de pared sobre los pernos.



INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A PARETE (WM) — PRIMO PASSO

Installare il supporto a parete (WM) con due bulloni (T) nei fori "A" e "B". ***Non serrare completamente i bulloni ,*** e lasciare spazio sufficiente per far scivolare il supporto a parete oltre i bulloni.



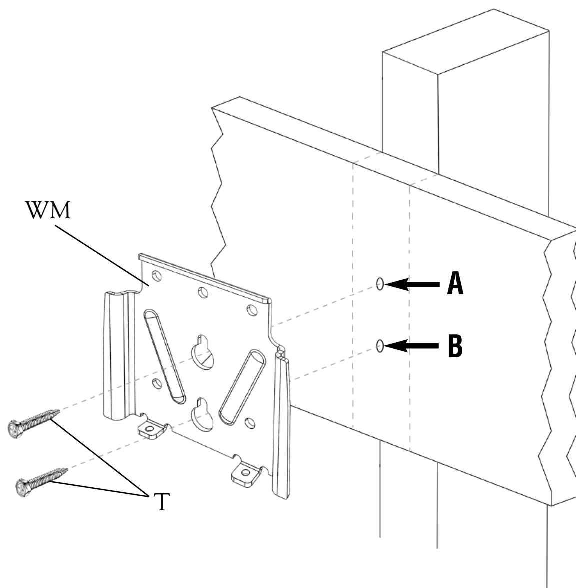
INSTALLATION DER WANDBEFESTIGUNG (WM) - SCHRITT 1

Installieren Sie die Wandbefestigung (WM) mit zwei Ankerbolzen (T) in die "A" und "B" Löcher.
Ziehen Sie die Ankerbolzen nicht vollständig fest, und lassen Sie genug Platz, um die Wandbefestigung über die Bolzen gleiten lassen zu können.



УСТАНОВИТЕ НАСТЕННЫЙ КРОНШТЕЙН (WM) — ШАГ 1

Установите настенный кронштейн (WM), используя шурупы (T) с головкой под ключ в отверстиях "A" и "B". ***Не затягивайте шурупы до конца,*** оставьте достаточно места, чтобы можно было надеть кронштейн на шурупы.





DO NOT OVER TIGHTEN LAG BOLTS (T)!
NE PAS FORCER SUR LES TIRE-FOND (T) !
NO AJUSTE DEMASIADO LOS TIRAFONDOS (T)!
NON SERRARE ECCESSIVAMENTE I BULLONI (T)!
ZIEHEN SIE DIE ANKERBOLZEN (T) NICHT ZU FEST!
НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ШУРУПЫ (Т) СЛИШКОМ СИЛЬНО!



INSTALL THE WALL MOUNT (WM) — STEP 2

After the Wall Mount is on the wall, use a level to make sure the Wall Mount is vertically level. Using a drill and the 5/32" (or 4mm) size drill bit, drill a third hole 2.5" (64mm) deep through the ***Securing Hole*** "C", and then install the final Lag Bolt. Finally, tighten all Lag Bolts completely.



POSER LE SUPPORT MURAL (WM) — ÉTAPE 2

Une fois que le support mural est sur le mur, utiliser un niveau pour vérifier qu'il est bien vertical. À l'aide d'une perceuse et d'un foret de 5/32 po (ou 4 mm), percer un troisième trou de 64 mm (2,5 po) de profond à travers le trou de blocage « C » puis visser le dernier tire-fond. Pour finir, serrer complètement tous les tire-fond.



INSTALE EL SOPORTE DE PARED (WM): PASO 2

Una vez que el soporte está sobre la pared, use un nivel para asegurarse que está verticalmente nivelado. Utilizando un taladro y la broca de 5/32" (4 mm), perfore un tercer orificio de 2,5" (64 mm) de profundidad a través del orificio de fijación (C), y luego coloque el último tirafondo (T). Para finalizar, ajuste por completo todos los tirafondos.



INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A PARETE (WM) — SECONDO PASSO

Dopo aver fissato il supporto alla parete, utilizzare la livella per verificare che il supporto sia parallelo al suolo. Con il trapano e una punta da 4 mm, trapanare un terzo foro profondo 64 mm nel punto segnato come foro d'aggancio "C", quindi fare alloggiare l'ultimo bullone. Infine, serrare completamente tutti i bulloni.



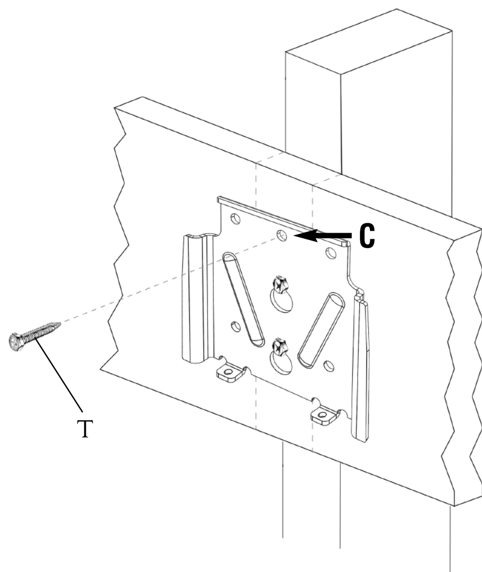
INSTALLATION DER WANDBEFESTIGUNG (WM) - SCHRITT 2

Nachdem die Wandbefestigung an der Wand angebracht wurde, stellen Sie mit Hilfe Ihres Nivellierinstruments sicher, dass sie vertikal verläuft. Mit einem Bohrer und einer 4 mm großen Bohrerspitze wird ein drittes 64 mm tiefes Loch durch das Sicherungsloch "C" gebohrt und dann der letzte Ankerbolzen installiert. Zum Abschluss werden alle Ankerbolzen vollständig festgezogen.



УСТАНОВИТЕ НАСТЕННЫЙ КРОНШТЕЙН (WM) — ШАГ 2

Когда кронштейн уже на стене, с помощью уровня проверьте установку кронштейна по вертикали. Используя дрель и сверло 5/32" (или 4 мм), просверлите третье отверстие глубиной 2.5" (64 мм) через крепежное отверстие "C", а затем ввинтите последний шуруп. После этого полностью затяните все шурупы.





DO NOT OVER TIGHTEN LAG BOLTS (T)!
NE PAS FORCER SUR LES TIRE-FOND (T) !
NO AJUSTE DEMASIADO LOS TIRAFONDOS (T)!
NON SERRARE ECCESSIVAMENTE I BULLONI (T)!
ZIEHEN SIE DIE ANKERBOLZEN (T) NICHT ZU FEST!
НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ШУРУПЫ (Т) СЛИШКОМ СИЛЬНО!

EN MOUNTING TO SOLID CONCRETE, BRICKS, OR CINDER BLOCK

FR POSE SUR DU BÉTON PLEIN, DES BRIQUES OU DES PARPAINGS

ES MONTAJE EN CONCRETO SÓLIDO, LADRILLO O LADRILLOS DE ESCORIAS

IT MONTAGGIO SU CALCESTRUZZO, MATTONI O BLOCCHI IN CEMENTO

DE MONTAGE AN FESTBETON, MAUERZIEGELN ODER SCHLACKENBETONBLOCK

RU КРЕПЛЕНИЕ К НЕАРМИРОВАННОМУ БЕТОНУ, КИРПИЧУ ИЛИ ШЛАКОБЕТОННОМУ БЛОКУ

EN After you have determined your desired TV location, Line up the Installation Template (IT) to ensure you will not drill into any mortar joints. Tape the Installation Template in place securely on the wall with masking tape. ***Use a Level.***

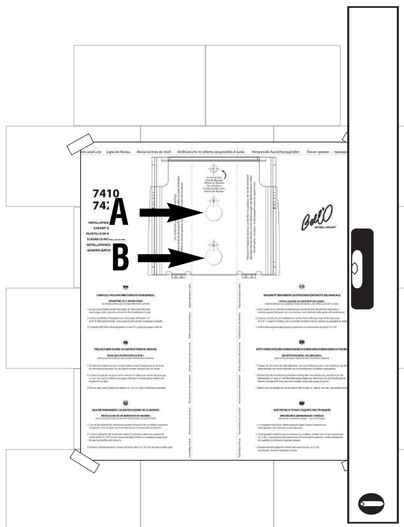
FR Après avoir déterminé l'emplacement souhaité pour le téléviseur, aligner le gabarit de pose (IT) de manière à ne pas percer dans des joints de mortier. Bien attacher le gabarit au mur avec du ruban de masquage. ***Utiliser un niveau.***

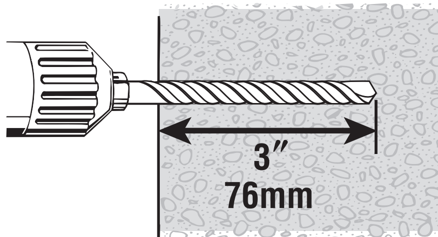
ES Luego de haber determinado la ubicación deseada para su TV, alinee la plantilla de instalación (IT) para asegurarse de que no necesitará perforar ninguna junta de argamasa. Utilice cinta adhesiva para sujetar la plantilla de instalación (IT) a la pared de forma segura. ***Utilice un nivel.***

IT Dopo aver determinato la posizione più adatta per il televisore, allineare lo schema di installazione (IT) per assicurarsi di non trapanare in giunti di malta. Fissare lo schema al muro con nastro adesivo. ***Utilizzare una livella.***

DE Nachdem Sie den gewünschten Platz des Fernsehers bestimmt haben, wird die Installationsschablone (IT) ausgerichtet, um sicherzustellen, dass Sie nicht in Mörtelfugen bohren. Befestigen Sie die Installattionsschablone (IT) sicher an der Wand mit Hilfe von Abdeckband. ***Verwenden Sie dazu Ihr Nivellierinstrument.***

RU После того как вы определили желаемое положение телевизора, выравняйте шаблон для установки (IT), чтобы быть уверенным, что вы не будете сверлить в швы каменной кладки. Надежно закрепите шаблон для установки маскировочной лентой. ***Используйте уровень для проверки.***





EN DRILL PILOT HOLES

Carefully drill two holes using a 5/16" (or 8mm) masonry drill bit in the “A” and “B” locations noted on the Installation Template. ***Each hole should be at least 3" (76mm) deep.***

FR PERCER LES TROUS GUIDES

Percer soigneusement deux trous avec une mèche à maçonnerie de 5/16 po (ou 8 mm) aux emplacements notés « A » et « B » sur le gabarit de pose. ***Chaque trou doit être d'au moins 76 mm (3 po) de profond.***

ES TALADRE ORIFICIOS GUÍA

Taladre dos orificios con una broca de 5/16" (8 mm) para mampostería en las ubicaciones "A" y "B" apuntadas en la plantilla de instalación. ***Cada orificio debe tener, por lo menos, 3" (76 mm) de profundidad.***

IT TRAPANARE I FORI-PILOTA

Trapanare con attenzione due fori con una punta da muro da 8 mm, nei punti “A” e “B” come indicato nello schema di installazione. ***Ogni foro deve essere profondo almeno 76 mm.***

DE FÜHREN SIE VORBOHRUNGEN DURCH

Bohren Sie sorgfältig zwei Löcher mit einer 8 mm großen Bohrerspitze für Mauerwerrk in die "A" und "B" Stellen auf Ihrer Installationsschablone. ***Jedes Loch sollte mindestens 76 mm tief sein.***

RU ПРОСВЕРЛИТЕ УСТАНОВОЧНЫЕ ОТВЕРСТИЯ

Аккуратно и точно просверлите два отверстия, используя сверло 5/16" (или 8 мм) для каменной кладки в местах, обозначенных “A” и “B” на шаблоне для установки. ***Глубина каждого отверстия должна быть не меньше 3" (76 мм).***



DO NOT DRILL INTO MORTAR JOINTS! DRILL HOLES AT LEAST 1" (25.4 MM) FROM THE JOINTS.

***NE PAS PERCER DANS LES JOINTS DE MORTIER !
PERCER LES TROUS À AU MOINS 25 MM (1 PO) DES JOINTS.***

NO PERFORE LAS JUNTAS DE ARGAMASA. TALADRE ORIFICIOS A UNA DISTANCIA DE, POR LO MENOS, 1” (25,4 MM) DE LAS JUNTAS.

NON TRAPANARE DIRETTAMENTE NEI GIUNTI DI MALTA! TRAPANARE AD UNA DISTANZA DI ALMENO 25,4 MM DA QUESTI.

BITTE NICHT IN DEN FUGEN BOHREN! DIE BOHRUNGEN SIND MINDESTENS 25,4 MM VON DEN FUGEN ENTFERNT VORZUNEHMEN.

НЕ СВЕРЛИТЕ ПО ШВУ! СВЕРЛИТЕ ОТВЕРСТИЯ НА РАССТОЯНИИ ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ 1" (25.4 ММ) ОТ ШВОВ.



USE A NEW DRILL BIT TO ENSURE OPTIMUM HOLDING ABILITY. DO NOT USE A HAMMER DRILL!

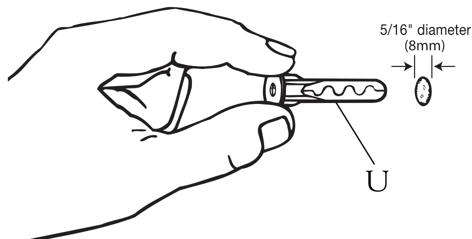
***UTILISER UNE MÈCHE NEUVE POUR ASSURER UNE CAPACITÉ DE MAINTIEN OPTIMALE.
NE PAS UTILISER DE PERCEUSE À PERCUSSION !***

***USE UNA BROCA NUEVA PARA GARANTIZAR UNA CAPACIDAD ÓPTIMA DE SUJECIÓN.
NO USE UN TALADRO PERCUTOR.***

UTILIZZARE UNA PUNTA DI TRAPANO NUOVA PER ASSICURARE LA MIGLIORE CAPACITÀ DI OSTEGNO POSSIBILE. NON UTILIZZARE UN TRAPANO A PERCUSSIONE!

VERWENDEN SIE EINE NEUE BOHRERSPITZE, UM EINE OPTIMALE HALTEKAPAZITÄT ZU GEWÄHRLEISTEN. BENUTZEN SIE KEINEN BOHRHAMMER!

ИСПОЛЬЗУЙТЕ НОВОЕ СВЕРЛО ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОПТИМАЛЬНОЙ УДЕРЖИВАЮЩЕЙ СПОСОБНОСТИ. НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УДАРНУЮ ДРЕЛЬ!





INSERT ANCHORS

Remove Template (IT) and insert TOGGLER® brand ALLIGATOR® Anchors (U).



ENFONCER LES CHEVILLES

Enlever le gabarit (IT) et enfoncer des chevilles d'ancrage ALLIGATOR® de la marque TOGGLER® (U).



COLOQUE LOS ANCLAJES

Quite la plantilla (IT) y coloque los anclajes (U) marca TOGGLER® Y ALLIGATOR®.



INSERIRE I TASSELLI

Togliere lo schema (IT) e inserire i tasselli ALLIGATOR® di marca TOGGLER® (U).



DÜBEL EINFÜGEN

Entfernen Sie die Schablone (IT) und führen Sie Dübel der Marke TOGGLER® ALLIGATOR® ein (U).



ВСТАВИТЬ АНКЕРЫ

Снять шаблон для установки (IT) и вставить анкеры типа ALLIGATOR® марки TOGGLER®.



INSTALL THE WALL MOUNT (WM) — STEP 1

Install the Wall Mount (WM) using two Lag Bolts (T) in the "A" and "B" holes. Do not tighten Lag Bolts completely. Leave enough room to slip the Wall Mount over the Bolts. After the Wall Mount is on the wall, use a level to make sure the Wall Mount is vertically level.



POSER LE SUPPORT MURAL (WM) — ÉTAPE 1

Poser le support mural (WM) en vissant deux tire-fond (T) dans les trous « A » et « B ». Ne pas complètement serrer les tire-fond. Laisser suffisamment de jeu pour enfiler le support mural sur les tire-fond. Une fois que le support mural est sur le mur, utiliser un niveau pour vérifier qu'il est bien vertical.



INSTALE EL SOPORTE DE PARED (WM): PASO 1

Instale el soporte de pared (WM) usando dos tirafondos (T) en los orificios "A" y "B". No ajuste completamente los tirafondos. Deje el espacio suficiente para deslizar el soporte sobre los pernos. Una vez que el soporte está sobre la pared, use un nivel para asegurarse que está verticalmente nivelado.



INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A PARETE (WM) — PRIMO PASSO

Installare il supporto a parete (WM) con due bulloni (T) nei fori "A" e "B". Non serrare completamente i bulloni, e lasciare spazio sufficiente per far scivolare il supporto a parete oltre i bulloni. Dopo aver fissato il supporto alla parete, utilizzare la livella per verificare che il supporto sia parallelo al suolo.



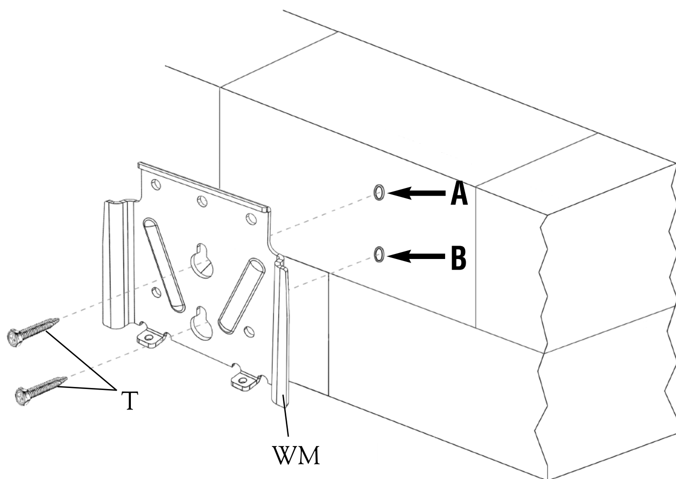
INSTALLATION DER WANDBEFESTIGUNG (WM) - SCHRITT 1

Installieren Sie die Wandbefestigung (WM) mit zwei Ankerbolzen (T) in die "A" und "B" Löcher. Ziehen Sie die Ankerbolzen nicht vollständig fest. Lassen Sie genug Platz, um die Wandbefestigung über die Bolzen gleiten lassen zu können. Nachdem die Wandbefestigung an der Wand angebracht wurde, stellen Sie mit Hilfe eines Nivellierinstruments sicher, dass sie vertikal verläuft.



УСТАНОВИТЕ НАСТЕННЫЙ КРОНШТЕЙН (WM) — ШАГ 1

Установите настенный кронштейн (WM), используя шурупы (T) с головкой под ключ в отверстиях "A" и "B". Не затягивайте шурупы до конца, оставьте достаточно места, чтобы можно было надеть кронштейн на шурупы. Когда кронштейн уже на стене, с помощью уровня проверьте установку кронштейна по вертикали.





DO NOT OVER TIGHTEN LAG BOLTS!
NE PAS FORCER SUR LES TIRE-FOND (T) !
NO AJUSTE DEMASIADO LOS TIRAFONDOS (T)!
NON SERRARE ECCESSIVAMENTE I BULLONI (T)!
ZIEHEN SIE DIE ANKERBOLZEN (T) NICHT ZU FEST!
НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ШУРУПЫ (T) СЛИШКОМ СИЛЬНО!



INSTALL THE WALL MOUNT (WM) — STEP 2

Using a drill and the 5/16" (or 8mm) size drill bit, drill a third hole 3" (76mm) deep through the Securing Hole "C", and then remove the Wall Mount (WM) and insert the final TOGGLER® brand ALLIGATOR® Anchor (U). Reattach the Wall Mount and install the third Lag Bolt (T) through Securing Hole "C". Finally, tighten all Lag Bolts completely.



POSER LE SUPPORT MURAL (WM) — ÉTAPE 2

À l'aide d'une perceuse et d'une mèche de 5/16 po (ou 8 mm), percer un troisième trou de 76 mm (3 po) de profond à travers le trou de blocage « C » puis enlever le support mural (WM) et introduire la dernière cheville d'ancrage ALLIGATOR® de marque TOGGLER® (U). Rattacher le support mural et poser le troisième tire-fond (T) à travers le trou de blocage « C ». Pour finir, serrer complètement tous les tire-fond.



INSTALE EL SOPORTE DE PARED (WM): PASO 2

Utilizando un taladro y la broca de 5/6" (8 mm), taladre un tercer orificio de 3" (76 mm) de profundidad a través del orificio de fijación “C”, luego retire el soporte de pared (WM) e inserte el último anclaje ALLIGATOR® de marca TOGGLER® (U). Reconecte el soporte de pared e instale el tercer tirafondo (T) a través del orificio de fijación “C”. Por último, ajuste por completo todos los tirafondos.



INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A PARETE (WM) — SECONDO PASSO

Con il trapano e una punta da 8 mm, trapanare un terzo foro profondo 76 mm nel punto segnato come foro d'aggancio "C", quindi rimuovere il supporto a parete (WM) e inserire l'ultimo tassello ALLIGATOR® di marca TOGGLER® (U). Riposizionare il supporto a parete e installare la terza vite (T) attraverso il foro d'aggancio "C". Infine, serrare completamente tutte le viti.



INSTALLATION DER WANDBEFESTIGUNG (WM) - SCHRITT 2

Mit einem Bohrer und einer 8 mm großen Bohrerspitze wird ein drittes 76 mm tiefes Loch durch das Sicherungsloch "C" gebohrt und dann die Wandbefestigung (WM) entfernt. Danach wird der letzte ALLIGATOR® Ankerbolzen der Marke TOGGLER® eingefügt. Befestigen Sie erneut die Wandbefestigung und installieren Sie den dritten Ankerbolzen (T) durch das Sicherungsloch "C". Zum Abschluss werden alle Ankerbolzen vollständig festgezogen.



УСТАНОВИТЕ НАСТЕННЫЙ КРОНШТЕЙН (WM) — ШАГ 2

Используя дрель и сверло 5/16" (или 8 мм), просверлите третье отверстие глубиной 3" (76 мм) через крепежное отверстие "C", а после этого снимите настенный кронштейн (WM) и вставьте последний анкер (U типа ALLIGATOR® марки TOGGLER®. Снова установите настенный кронштейн и ввинтите третий шуруп (T) с головкой под ключ через крепежное отверстие "C". В заключение, полностью затяните все шурупы.

T

C



DO NOT OVER TIGHTEN LAG BOLTS!
NE PAS FORCER SUR LES TIRE-FOND (T) !
NO AJUSTE DEMASIADO LOS TIRAFONDOS (T)!
NON SERRARE ECCESSIVAMENTE I BULLONI (T)!
ZIEHEN SIE DIE ANKERBOLZEN (T) NICHT ZU FEST!
НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ШУРУПЫ (T) СЛИШКОМ СИЛЬНО!



MOUNTING THE TELEVISION



POSE DU TÉLÉVISEUR



CÓMO INSTALAR EL TELEVISOR



MONTAGGIO DEL TELEVISORE



MONTAGE DES FERNSEHERS



УСТАНОВКА ТЕЛЕВИЗОРА



PREPARE THE SECURITY SCREWS

For TVs under 20" (508mm), use the shorter 16mm Security Screws (X). For TVs larger than 20" (508mm), use the longer 160mm Security Screws (W) with the Plastic Sleeves (V). The longer screws makes it easier to find and turn the screw with a screwdriver after you have installed the TV. Place the screws in the Wall Mount (WM) as shown.



PRÉPARER LES VIS DE SÉCURITÉ

Pour les téléviseurs de moins de 20 pouces (51 cm), utiliser les vis de sécurité courtes de 16 mm (X). Pour les téléviseurs de plus de 20 pouces (51 cm), utiliser les vis de sécurité longues de 160 mm (W).avec les manchons en plastique (V). Les vis longues permettent de trouver et de tourner la vis plus facilement avec le tournevis une fois que le téléviseur est en place. Poser les vis sur le support mural (WM) comme sur l'illustration.



PREPARE LOS TORNILLOS DE FIJACIÓN

Para televisores de menos de 20" (508 mm) use los tornillos de fijación más cortos (X). Para televisores de más de 20" (508 mm) use los tornillos de fijación más largos (W), de 160 mm, con fundas de plástico (V). Los tornillos más largos le resultarán más fáciles de hallar y de atornillar con un destornillador una vez que haya instalado el TV. Coloque los tornillos en el soporte de pared (WM), tal como se muestra.



PREPARARE LE VITI DI SICUREZZA

Per televisori inferiori ai 20 pollici (508 mm), utilizzare le viti di sicurezza (X) da 16 mm più corte. Per televisori superiori ai 20 pollici (508 mm), utilizzare le viti di sicurezza (W) da 160 mm più lunghe, assieme alle guaine in plastica (V). Le viti più lunghe facilitano l'avvitamento con il cacciavite, dopo l'installazione del televisore. Porre le viti nel supporto a parete (WM) come illustrato.



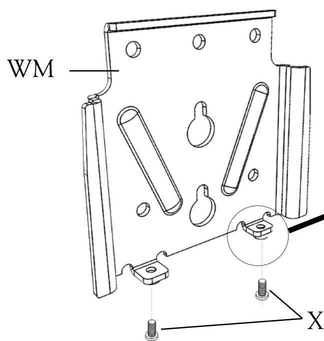
BEREITEN SIE DIE SICHERUNGSSCHRAUBEN VOR

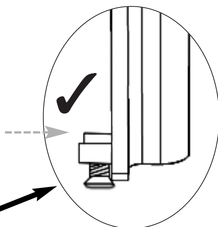
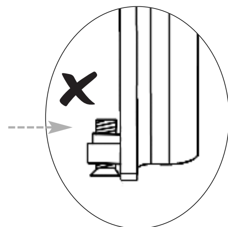
Für Fernseher, die kleiner als 508 mm sind, werden die kürzeren 16 mm langen Sicherungsschrauben (X) verwendet. Für Fernseher, die größer als 508 mm sind, werden die längeren 160 mm langen Sicherungsschrauben (W) mit den Kunststoffhülsen (V) verwendet. Die längeren Sicherungsschrauben erleichtern das Finden und Drehen der Schraube mit einem Schraubenzieher nach der Installation des TVs. Platzieren Sie die Schrauben in die Wandbefestigung (WM) wie hier abgebildet.



ПОДГОТОВЬТЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ВИНТЫ

Для телевизоров с диагональю до 20" (508 мм) используйте короткие 16 мм контрольные винты (X). Для телевизоров с диагональю больше 20" (508 мм), используйте длинные 160mm контрольные винты (W) с пластмассовыми гильзами (V). Длинные винты легче найти и повернуть отверткой после установки телевизора. Установите винты в настенный кронштейн (WM), как показано на рисунке.





MAKE SURE THE SCREW IS SECURE BUT DOES NOT COME PAST THE METAL.

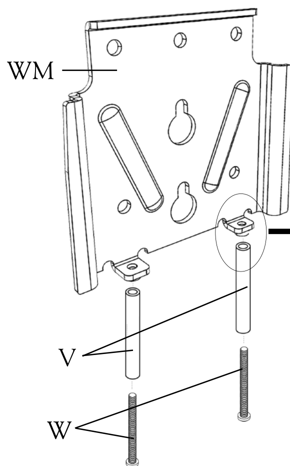
S'ASSURER QUE LES VIS TIENNENT EN PLACE MAIS NE TRAVERSENT PAS LE MÉTAL.

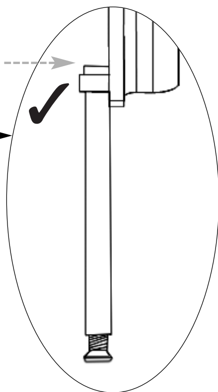
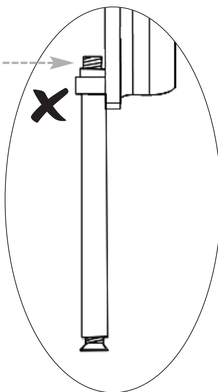
ASEGÚRESE DE QUE EL TORNILLO ESTÁ FIRME PERO SIN SOBRESALIR DEL METAL.

VERIFICARE CHE LA VITE SIA SERRATA MA CHE NON OLTREPASSI IL METALLO.

ACHTEN SIE DABEI DARAUF, DASS DIE SCHRAUBE FEST SITZT, DAS METALL JEDOCH NICHT ÜBERRAGT.

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВИНТ ХОРОШО ДЕРЖИТ И НЕ ВЫХОДИТ ЗА МЕТАЛЛ.





MOUNT THE TELEVISION

With the help of an assistant, lift the television and guide the Monitor Plate (MP) onto the Wall Mount (WM) as shown. Once safely on the mount, secure the television with the Security Screws (X or W) using a Phillips-head screwdriver.



FIXER LE TÉLÉVISEUR

Avec l'aide d'une autre personne, soulever le téléviseur et guider la plaque de moniteur (MP) dans le support mural (WM) comme sur l'illustration. Une fois le téléviseur bien accroché au support, le fixer en serrant les vis de sécurité (X ou W) à l'aide d'un tournevis à tête Phillips.



CÓMO MONTAR EL TELEVISOR

Con la ayuda de un asistente, levante el televisor y guíe la placa del monitor (MP) sobre el soporte de pared (WM), tal como se muestra. Una vez ubicado con seguridad sobre el soporte, asegúrelo con los tornillos de fijación (X o W) con un destornillador philips.



MONTAGGIO DEL TELEVISORE

Con l'aiuto di un assistente, sollevare il televisore e guidare la piastra per lo schermo (MP) all'interno del supporto a parete (WM), come illustrato. Una volta sicuramente nel supporto, fissare il televisore con le viti di sicurezza (X oppure W) con un cacciavite Phillips.



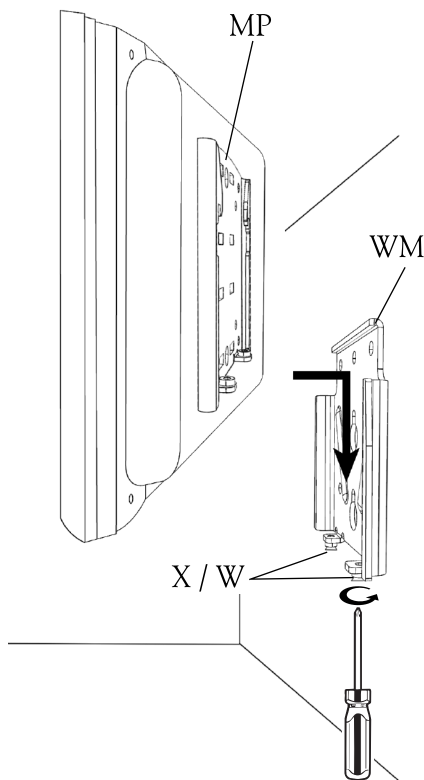
BEFESTIGUNG DES FERNSEHERS

Mit einem Gehilfen wird der Fernseher hochgehoben und die Monitor-Platte (MP) auf die Wandbefestigung (WM) wie abgebildet geführt. Nach einer sicheren Befestigung an der Montage-Platte wird der Fernseher mit Sicherungsschrauben (X oder W) mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubenziehers befestigt.



УСТАНОВИТЕ ТЕЛЕВИЗОР

Вместе с помощником поднимите телевизор и вставьте плату для монитора (MP) в настенный кронштейн (WM), как показано на рисунке. После установки на кронштейн закрепите телевизор контрольными винтами (X or W) с помощью крестообразной отвертки.





EXERCISE CAUTION WHEN REMOVING THE TELEVISION FROM THE MOUNT TO AVOID EQUIPMENT DAMAGE OR PERSONAL INJURY.

LORS DU DÉCROCHAGE DU TÉLÉVISEUR, FAIRE PREUVE DE PRÉCAUTION POUR ÉVITER LES DOMMAGES MATÉRIELS ET CORPORELS.

TENGA MUCHO CUIDADO AL RETIRAR EL TELEVISOR DEL SOPORTE PARA EVITAR DAÑOS EN EL EQUIPO O LESIONES CORPORALES.

FARE ATTENZIONE QUANDO VIENE RIMOSSO IL TELEVISORE DAL SUPPORTO, PER EVITARE DANNI ALL'APPARECCHIO O ALLA PERSONA.

GEHEN SIE VORSICHTIG BEI DER ABNAHME DES TVS VON DER BEFESTIGUNG UM, UM DAS GERÄT NICHT ZU BESCHÄDIGEN ODER UM KEINE KÖRPERVERLETZUNGEN ZU VERURSACHEN.

СНИМАТЬ ТЕЛЕВИЗОР С КРОНШТЕЙНА НУЖНО ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ТРАВМ И НЕ ПОВРЕДИТЬ ОБОРУДОВАНИЕ.



LIMITED LIFETIME WARRANTY

This Bell'O International, Corp. ("Bell'O" or "we") mounting product SKU # 7410 ("Product") is warranted for the life of the Product only to the original purchaser and limited to the original installation ("Warranty"). Re-installation of the Product in a different location or with a different monitor or peripheral voids this Warranty. This Warranty is only valid in the United States of America and Canada. For customers outside the United States and Canada, please contact your country's distributor for country specific warranty information.

We warrant to the original purchaser that the Product and all parts and components thereof are free of defects in material and workmanship. "Defects", as used in this Warranty, is defined as any imperfections that impair the use of the Product.

Our Warranty is expressly limited to replacement of mount parts and components. Bell'O will replace any part listed on the enclosed mount parts sheet that is defective in material or workmanship only to the original owner within the limitations stated herein.

This Warranty applies only under conditions of normal use. The Product is not intended for outdoor use. This Warranty does not cover: 1) defects caused by improper installation or disassembly; 2) defects caused by shipping (claims for damage during transit to you should be made immediately by you directly to the transportation company); 3) defects occurring after purchase due to modification, intentional damage, accident, misuse, abuse, negligence, natural disaster, abnormal mechanical or environmental conditions, unauthorized disassembly, repair, modification or exposure to the elements; 4) cosmetic damage and 5) labor or assembly costs.

This Warranty does not apply if the Product has been repackaged or resold as second-hand.

There are no warranties, express or implied, including without limitation merchantability or fitness for particular use, except as (i) contained herein or (ii) required by applicable law in the state whose law governs. The substantive and procedural law of the State of New Jersey shall govern this Warranty, absent controlling law imposing the law of another state in lieu thereof as governing law. New Jersey Superior Court or the United States District Court for the District of New Jersey, as appropriate, shall retain exclusive jurisdiction over enforcement of this Warranty and all subject matter hereof. All warranties of whatsoever derivation shall be limited to the terms set forth herein, unless otherwise required by applicable law.

You shall not rely on manufacturers', employees' or representatives' statements, whether oral or written, which neither modify this Warranty nor are they part of either your purchase contract or this Warranty.

Except as provided herein, Bell'O has no liability or responsibility to you or any other person or entity with respect to any liability, loss or damage caused directly or indirectly by use of the Product, including, but not limited to, any incidental or consequential damages. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty can last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore, the above limitations and exclusion may not apply to you.

This Warranty covers only repair or replacement for this mount as stated above.

This Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from state to state.

Please note: *You are responsible to inspect your mount thoroughly for missing or defective parts immediately after opening the box. To receive replacement or missing part(s) under this Warranty, visit our website at www.bello.com or call our Customer Service Department at 1-888-235-7646. Please have the model number, date code, part number(s) and your sales receipt or other proof of purchase available for reference. Bell'O will ship you any necessary replacement parts in the United States or Canada at our expense.*



GARANTIE À VIE LIMITÉE

Ce produit de fixation Bell'O International, Corp. (« Bell'O » ou « nous ») de n° SKU 7410 (le « Produit ») est garanti pendant la durée de vie du Produit uniquement à l'acheteur initial et dans les limites de la pose initiale (« Garantie »). La réinstallation du Produit à un emplacement différent ou avec un téléviseur ou périphérique différent annule cette Garantie. Cette garantie est valable uniquement aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les clients en-dehors des États-Unis et du Canada sont invités à communiquer avec le distributeur national pour connaître les conditions de garantie propres au pays considéré.

Nous garantissons à l'acheteur initial que ce Produit et l'ensemble de ses pièces et composants sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Le terme « défaut », au sens de cette Garantie, fait référence à toute imperfection qui entrave l'utilisation du Produit.

Notre Garantie se limite expressément au remplacement de pièces et composants du support. Bell'O remplacera toute pièce figurant dans la nomenclature des pièces du support jointe et présentant un défaut de matériau ou de fabrication exclusivement au propriétaire initial dans les limites établies aux présentes.

Cette Garantie s'applique uniquement dans des conditions d'utilisation normale. Ce Produit n'est pas destiné à une utilisation en plein air. Cette Garantie ne couvre pas : 1) les défauts causés par une pose ou un démontage incorrects ; 2) les défauts causés par le transport (les réclamations en cas de dommages dans le transport doivent être soumises par l'acheteur directement à la société de transport) ; 3) les défauts se produisant après l'achat en raison de modification, dommages intentionnels, accident, emploi abusif ou détourné, négligence, catastrophe naturelle, conditions mécaniques ou ambiantes anormales, démontage, réparation ou modification non autorisés ou exposition aux intempéries ; 4) les dommages cosmétiques et 5) les coûts de main-d'œuvre ou d'assemblage.

Cette Garantie ne s'applique pas si le produit a été reconditionné ou revendu d'occasion.

Il n'est offert aucune garantie, expresse ou implicite, notamment de qualité marchande ou d'adaptation à un emploi particulier, à l'exception de (i) celle contenue dans les présentes ou (ii) ce qui est prévu par la réglementation en vigueur dans l'état ou la province dont les lois s'appliquent. En l'absence de réglementation imposant l'application des lois d'un autre état ou province, cette Garantie est régie par les dispositions de fond et de procédure de la loi de l'état du New Jersey. La Cour supérieure du New Jersey ou la Cour de district des États-Unis pour le District du New Jersey, selon le cas, a juridiction exclusive sur l'application de cette Garantie et sur toutes les matières y afférentes. Toutes les garanties éventuellement dérivées sont limitées aux termes établis aux présentes, sauf dispositions contraires de la réglementation en vigueur.

L'acheteur ne saurait s'en remettre aux déclarations des fabricants, employés ou représentants, orales ou écrites, qui ne sont ni une modification de cette Garantie, ni une partie intégrante du contrat de vente ou de cette Garantie.

Sous réserve des présentes dispositions, Bell'O décline toute obligation ou responsabilité envers l'acheteur ou toute autre personne ou entité concernant de quelconques obligations, pertes ou dommages causés directement ou indirectement par l'utilisation du Produit, notamment, mais sans s'y limiter, de quelconques dommages accessoires ou consécutifs. Certains états ou provinces n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, il est possible que les limites ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas au présent cas particulier.

Cette Garantie couvre uniquement les réparations ou remplacements pour ce support comme indiqué précédemment.

Cette Garantie confère à l'acheteur des droits juridiques particuliers. Il est possible qu'il ait d'autres droits, susceptibles de varier d'une juridiction à l'autre.

Remarque : *Vous êtes responsable de contrôler le support avec soin pour vérifier qu'il n'y a pas de pièce manquante ou défectueuse immédiatement après avoir ouvert l'emballage. Pour obtenir des pièces de rechange ou manquantes dans le cadre de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à www.bello.com ou appeler notre Service après-vente au 1-888-235-7646. Veillez à avoir le numéro de modèle, le code de date, les références des pièces et le reçu de la vente ou autre justificatif d'achat à disposition. Bell'O expédiera toutes les pièces de rechange nécessaires à ses propres frais aux États-Unis et au Canada.*



GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Este producto de montaje SKU # 7410 ("Producto") Bell'O International, Corp. ("Bell'O" o "nosotros") está cubierto por la garantía durante la vida del Producto solo para el comprador original y está limitada a la instalación original ("Garantía"). La Garantía solo es válida en los Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los clientes que se encuentren fuera de los Estados Unidos y Canadá y que deseen obtener información específica sobre la garantía en su país deben comunicarse con el distribuidor local.

Garantizamos al comprador original que el Producto y todas sus partes y componentes están libres de defectos materiales y de fabricación. Los "Defectos", como se usa en la presente Garantía, se definen como cualquier imperfección que afecte el uso del Producto.

Nuestra Garantía está expresamente limitada al reemplazo de partes y componentes del soporte. Bell'O reemplazará cualquier parte listada en la hoja incluida de partes y piezas del soporte que tenga defectos materiales o de fabricación solo al propietario original dentro de las limitaciones declaradas en esta garantía.

Esta Garantía se aplica solo bajo condiciones normales de uso. El Producto no está diseñado par su uso al aire libre. Esta Garantía no cubre: 1) defectos causados por la instalación o desmontaje inapropiado; 2) defectos causados por el transporte (las demandas por daños y perjuicios durante el transporte hasta su ubicación deben ser realizadas de inmediato por usted directamente a la compañía de transporte); 3) defectos ocurridos después de la compra debidos a la modificación, daño intencional, accidente, uso incorrecto, abuso, negligencia, desastre natural, condiciones mecánicas o ambientales anormales, desmontaje no autorizado, reparación, modificación o exposición a los elementos; 4) daño cosmético y 5) costos de mano de obra o ensamblaje.

Esta garantía no se aplica si el Producto ha sido embalado nuevamente o revendido como de segunda mano.

No existen garantías, explícitas o implícitas, que incluyan sin limitación la comerciabilidad o aptitud para un uso en particular, con excepción de (i) lo aquí contenido o (ii) lo exigido por las leyes vigentes en el estado en el que rige dicha legislación. El derecho procesal y sustantivo del estado de Nueva Jersey regirá esta Garantía en ausencia de una legislación de otro estado que regule la aplicación de la ley. El Tribunal Superior de Nueva Jersey o el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito de Nueva Jersey, según corresponda, tendrán jurisdicción exclusiva sobre la ejecución de esta Garantía y todo su contenido. Todas las garantías y cualquier derivación se deberán limitar a los términos aquí establecidos, a menos que las leyes vigentes exijan lo contrario.

Usted no estará amparado por las declaraciones, orales o escritas, de los fabricantes, empleados o representantes, que no modifican esta Garantía ni forman parte de su contrato de compra ni de esta Garantía.

Con excepción de lo aquí establecido, Bell'O no tiene obligación o responsabilidad para con usted o cualquier otra persona o entidad con respecto a cualquier responsabilidad, pérdida o daño causado directo o indirectamente por el uso del Producto, incluido, de manera taxativa, cualquier daño incidental o resultante. Algunos estados no autorizan limitación sobre el tiempo de cobertura de una garantía implícita sobre la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes. En consecuencia, las limitaciones y exclusiones antes mencionadas podrían no corresponder.

Esta Garantía cubre solo la reparación o reemplazo de este soporte tal como se declara arriba.

Esta Garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos, que variarán de estado en estado.

Tenga en cuenta: *Usted es responsable de inspeccionar meticulosamente su soporte en busca de partes o piezas faltantes o defectuosas inmediatamente después de abrir la caja. Para recibir el reemplazo o la(s) parte(s) o pieza(s) faltante(s) cubiertas por la presente garantía, ingrese a nuestro sitio web www.bello.com o llame a nuestro Departamento de atención al cliente al 1-888-235-7646. Tenga a mano el número de modelo, código de fecha, número(s) de la parte o pieza y su recibo de venta u otra prueba de adquisición disponible como referencia. Bell'O le enviará cualquier parte o pieza de reemplazo sin cargo en los Estados Unidos o Canadá.*



GARANZIA LIMITATA A VITA

Questo prodotto di supporto SKU # 7410 ("Prodotto") di Bell'O International, Corp. ("Bell'O" o "noi") è coperto da garanzia per la durata della vita del Prodotto unicamente per l'acquirente originale e solo per l'installazione originale ("Garanzia"). La reinstallazione del Prodotto in posizione diversa, o con schermo o periferica diversi, rende questa Garanzia nulla. Questa Garanzia vale unicamente negli Stati Uniti d'America e in Canada. Per clienti in altri paesi, contattare il distributore locale per informazioni di garanzia specifiche per il paese in questione.

Garantiamo all'acquirente originale che il Prodotto e tutte le sue parti e componenti sono privi di difetti in materiale e lavorazione. I "Difetti", in questa Garanzia, sono definiti come imperfezioni che impediscono il corretto funzionamento del Prodotto.

La nostra Garanzia è esplicitamente limitata a parti e componenti di montaggio da sostituire. Bell'O sostituirà qualsiasi parte – indicata nell'elenco delle parti, accluso – che sia difettosa in materiale o lavorazione solo nel caso in cui il richiedente sia l'acquirente originale, con le limitazioni qui indicate.

Questa garanzia si applica solo in condizioni di utilizzo normale. Il Prodotto non è inteso per un uso esterno. Questa Garanzia non copre: 1) difetti dovuti a installazione o disinstallazione scorretta; 2) difetti dovuti a spedizione (le richieste di danni avvenuti durante il trasporto devono essere inoltrate immediatamente dall'acquirente al corriere/trasportatore); 3) difetti verificatisi dopo l'acquisto dovuti a modifiche, danno intenzionale, incidente, uso improprio, abuso, negligenza, disastri naturali, condizioni meccaniche o ambientali fuori dalla norma, disassemblaggio non autorizzato, riparazione, modifica o esposizione agli elementi atmosferici; 4) danni cosmetici, e 5) costi di manodopera o di assemblaggio.

Questa Garanzia non è valida se il Prodotto è stato reimballato o venduto di seconda mano.

Non vi sono garanzie, esplicite o implicite, incluse senza limitazione la commerciabilità o idoneità per un uso particolare, eccetto quanto (i) qui contenuto o (ii) richiesto dalla legge in vigore in uno Stato particolare. La legge sostanziale e processuale dello Stato del New Jersey disciplina questa Garanzia in assenza di un'altra legge superiore che assegni la giurisdizione a un altro Stato in veste di foro competente. Il Tribunale Superiore del New Jersey o il Tribunale Distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto del New Jersey, come meglio appropriato, avranno giurisdizione esclusiva sull'applicazione di questa Garanzia e su tutto quanto in essa contenuto. Qualsiasi garanzia, di qualsiasi derivazione di essa, sarà limitata ai termini qui contenuti, tranne quando diversamente richiesto dalla legge applicabile.

Non è consentito fare affidamento a dichiarazioni di produttori, dipendenti o rappresentanti, sia orali che scritte, quando queste modificano questa Garanzia e non sono parte del contratto di acquisto o di questa Garanzia.

Salvo quanto qui indicato, Bell'O non è responsabile nei confronti dell'acquirente o di qualsiasi altra persona o entità per qualsiasi rivendicazione, perdita o danno causati direttamente o indirettamente dall'uso del Prodotto, inclusi, ma non limitatamente a, danni incidentali o indiretti. Alcuni Stati non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita o l'esclusione o limitazione di danni incidentali o indiretti. Le sopramenzionate limitazioni potrebbero pertanto non essere pertinenti.

Questa Garanzia copre unicamente le riparazioni e/o le sostituzioni relative a questo supporto, come specificato sopra.

Questa Garanzia conferisce al proprietario diritti legali specifici. Potrebbero esistere altri diritti, che variano da Stato a Stato.

Nota bene: *l'acquirente è responsabile dell'ispezione accurata del supporto, per poter denunciare le parti mancanti o difettose immediatamente dopo aver aperto l'imballaggio. Per ricevere le parti di sostituzione o quelle mancanti coperte da questa Garanzia, visitare il nostro sito Web www.bello.com o chiamare il nostro Reparto di Assistenza ai Clienti (Customer Service Department) al numero verde 1-888-235-7646 (valido solo in USA e Canada). Si prega di avere sotto mano il numero del modello, il codice di data, il numero delle parti e la ricevuta o altra prova di acquisto, per riferimento. Negli Stati Uniti e in Canada le parti di sostituzione saranno inviate a nostre spese.*



BESCHRÄNKTE GARANTIE AUF LEBENSZEIT

Eine Gewährleistung für dieses Montageprodukt SKU Nr. 7410 (das "Produkt") von Bell'O International Corporation ("Bell'O" oder "wir") wird für die Lebenszeit des Produkts nur dem ursprünglichen Käufer gegenüber zugesichert und beschränkt sich auf die ursprüngliche Installation ("Gewährleistung"). Eine erneute Installation des Produkts an einer anderen Stelle oder mit einem anderen Monitor oder an einer anderen Außenfläche macht diese Garantie ungültig. Diese Garantie ist nur gültig in den Vereinigten Staaten von Amerika und Kanada. Kunden außerhalb der Vereinigten Staaten und Kanada setzen sich bitte mit dem Vertriebsunternehmen ihres jeweiligen Landes für spezifische Garantieinformationen in Verbindung.

Wir garantieren dem ursprünglichen Käufer gegenüber, dass das Produkt samt aller Teile und Bestandteile mangelfrei ist und keine Bearbeitungsschäden hat. Der in dieser Gewährleistung verwendete Begriff "Mangel" bzw. "Mängel" wird als Unvollkommenheiten definiert, die den Gebrauch des Produkts beeinträchtigen.

Unsere Garantie beschränkt sich ausdrücklich auf den Ersatz der Montageteile und -bestandteile. Bell'O ersetzt nur dem ursprünglichen Besitzer im Rahmen der hier aufgeführten Einschränkungen alle auf dem im Lieferumfang inbegriffenen Bogen für Montageteile aufgeführten Teile, die mangelhaft sind oder Bearbeitungsschäden aufweisen.

Diese Gewährleistung findet nur Anwendung bei normalem Gebrauch. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch im Freien ausgeführt. Diese Garantie umfasst nicht das Folgende: 1) durch unsachgemäße Installationen oder Demontagen bewirkte Mängel; 2) durch den Versand bewirkte Mängel (alle Ansprüche auf Schadenersatz während des Transports sollten umgehend von Ihnen bei der Frachtgesellschaft erhoben werden); 3) nach dem Kauf auftauchende Mängel auf Grund vorgenommener Änderungen, absichtlicher Beschädigung, Unfällen, falscher Anwendung, Missbrauch, Fahrlässigkeit, Naturkatastrophen, unbefugter Demontage, Reparatur, Änderung am oder das Aussetzen des Produkts den Naturgewalten; 4) kosmetischer Schaden, und 5) Arbeits- oder Montagekosten.

Diese Gewährleistung ist dann nicht gültig, wenn das Produkt wiederverpackt oder als Gebrauchtware wiederverkauft wurde.

Es bestehen weder ausdrückliche noch stillschweigend mitgefolgerte Gewährleistungen, und zwar einschließlich und ohne Einschränkungen von Gewährleistungen der Eignung für einen spezifischen Gebrach, ausgenommen des (i.), hier Enthaltenen, oder (ii.), des von anwendbarem Gesetz in dem Staat Vorgeschriebenen, in dem dieses Gesetz Anwendung findet. Das materielle und Verfahrensrecht des Bundesstaats New Jersey regelt diese Gewährleistung in Abwesenheit von herrschendem Recht, welches das Gesetz eines anderen Staates statt dessen als herrschendes Recht auferlegt. Das Kammergericht von New Jersey [Superior Court] oder das Bezirksgericht der Vereinigten Staaten [United States District Court] für den Bezirk New Jersey wird soweit erforderlich ausschließlich für die Durchsetzung dieser Gewährleistung und sämtliche diesbezügliche Sachen zuständig sein. Alle Gewährleistungen jeglicher Herkunft werden auf die hier aufgeführten Bedingungen beschränkt, solange nichts Anderweitiges vom anwendbaren Recht vorgeschrieben wird.

Sie sollen sich nicht auf die mündlichen oder schriftlichen Aussagen des Herstellers, der Mitarbeiter oder Vertreter verlassen, die weder diese Gewährleistung verändern noch einen Teil entweder Ihres Verkaufsvertrags oder dieser Gewährleistung darstellen.

Ausgenommen dem hier Aufgeführten ist Bell'O Ihnen oder anderen Personen oder Unternehmen gegenüber in Bezug auf eine Haftung, den Verlust oder Schaden weder haftpflichtig noch verantwortlich, der unmittelbar oder mittelbar durch den Gebrauch dieses Produkts hervorgerufen wurde, jedoch nicht beschränkt auf irgendwelche beiläufig entstandenen Schäden oder Folgeschäden. Bestimmte Staaten erlauben keine Einschränkung darauf, wie lange eine stillschweigend mitgefolgerte Gewährleistung oder Einschränkung beiläufig entstandener Schäden oder Folgeschäden dauern kann. Aus diesem Grund finden die weiter oben aufgeführten Einschränkungen unter Umständen keine Anwendung auf Sie.

Diese Gewährleistung erstreckt sich nur auf die Reparatur oder den Ersatz dieser Befestigung, wie weiter oben angegeben.

Diese Gewährleistungen gibt Ihnen besondere Rechte! Sie könnten u.U. auch andere Rechte haben, die von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sein können.

Bitte beachten sie: *Sie tragen die Verantwortung dafür, dass Ihre Befestigung ordnungsgemäß auf fehlende oder mangelhafte Teile umgehend nach Öffnen des Kartons überprüft wird. Um Ersatzteile oder fehlende Teile gemäß dieser Garantie zu erhalten, besuchen Sie bitte unsere Website www.bello.com oder rufen Sie unsere Kundendientsabteilung unter 1-888-235-7646 an. Bitte haben Sie Ihre Modell-Nummer, Datumscode, Teilenummer(n) und Ihre Verkaufsquittung oder sonstigen Kaufbeleg griffbereit zum Verweis. Bell'O wird Ihnen sämtliche erforderlichen Ersatzteile in den Vereinigten Staaten oder Kanada zu Bell'Os Kosten zuschicken.*

 ОГРАНИЧЕННАЯ ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Фирма Bell'O International, Corp. ("Bell'O" или "мы") дает гарантию на кронштейн SKU # 7410 ("Продукт") на время жизни Продукта только первоначальному покупателю и только на первую установку ("Гарантия"). Повторная установка Продукта в другом месте, либо с другим монитором или с другой периферийной аппаратурой аннулирует эту Гарантию. Эта Гарантия имеет силу только в Соединенных Штатах Америки и Канаде. Мы просим клиентов за пределами Соединенных Штатов и Канады обращаться к поставщику в вашей стране для получения информации о гарантии для вашей страны.

Мы даем гарантию первоначальному покупателю на отсутствие дефектов материала и дефектов изготовления Продукта и всех его деталей и компонентов. Термин «Дефекты» в этой Гарантии означает любые недостатки, влияющие на использование Продукта.

Наша Гарантия прямо предусматривает только замену деталей и компонентов кронштейна. Фирма Bell'O произведет замену любой указанной в прилагаемом списке деталей кронштейна детали с дефектами материала или изготовления, только первоначальному покупателю с учетом указанных в этом документе ограничений.

Эта Гарантия действует только при условии нормальной эксплуатации. Продукт не предназначен для использования на открытом воздухе. Эта Гарантия не распространяется: 1) на дефекты, возникшие из–за неправильной установки или разборки; 2) на дефекты, возникшие при доставке (требования о возмещении ущерба во время доставки Продукта вам должны быть сразу предъявлены вами непосредственно транспортной фирме; 3) на дефекты, возникшие после покупки из–за модификации, намеренного повреждения, аварии, неправильного использования, плохого обращения, неосторожности, стихийного бедствия, ненормальных механических условий или условий внешней среды, неразрешенной разборки, ремонта, модификации или из–за воздействия природных явлений; 4) на косметические дефекты; и 5) на стоимость работы или сборки.

Эта Гарантия не действительна, если Продукт был переупакован или перепродан как бывший в употреблении.

Не предоставляются явные или подразумеваемые гарантии, включая, без всяких ограничений, гарантии на пригодность для продажи или соответствие определенному назначению, за исключением (i) того, что указано в этом документе или (ii) требуется в соответствии с действующим законодательством штата, где оно применимо. Материальное и процессуальное право штата Нью–Джерси будет применяться к этой Гарантии, если только правовое регулирование не предусматривает в качестве применимого права применение законодательства другого штата. Верховный суд штата Нью–Джерси или Окружной суд Соединенных Штатов по округу Нью–Джерси будут иметь исключительную юрисдикцию над принудительным выполнением этой Гарантии и всех вопросов, имеющих отношение к предмету этой Гарантии. Любые производные гарантии будут ограничены оговоренными в этом документе условиями, если только применимое законодательство не требует другого.

Вы не должны полагаться на заявления производителей, сотрудников или представителей, сделанные в устной или письменной форме, которые не будут рассматриваться как модификация этой Гарантии и которые не будут являться ни частью вашего контракта на покупку, ни этой Гарантии.

За исключением описанного в данном документе, фирма Bell'O не несет никакой ответственности ни перед вами, ни перед другим физическим или юридическим лицом ни за какие обязательства, потери или ущерб, прямо или косвенно вызванные использованием Продукта, включая, но не ограничиваясь ими, случайные или косвенные убытки. Некоторые штаты не разрешают накладывать ограничения на то, сколько времени может действовать подразумеваемая гарантия, либо исключать или ограничивать случайные или косвенные убытки. Поэтому приведенные выше ограничения и исключения могут на вас не распространяться.

Эта Гарантия распространяется только на ремонт или замену этого кронштейна, как указано выше.

Эта Гарантия предоставляет вам конкретные юридические права. У вас также могут быть другие права, которые зависят от штата.

Внимание. *Вы несете ответственность за тщательный осмотр настенного кронштейна сразу после открытия коробки и за проверку того, что все детали имеются в наличии и что они без дефектов. Для замены дефектных деталей по гарантии или получения отсутствующих деталей обратитесь на наш сайт www.bello.com или позвоните в наш отдел обслуживания по телефону 1-888-235-7646. Для этого нужно знать номер модели, код даты, номер детали (деталей) и иметь квитанцию или другое доказательство покупки для ссылок. Фирма Bell'O за свой счет вышлет вам все необходимые для замены детали в пределах Соединенных Штатов или Канады.*



BELL'O INTERNATIONAL CORPORATION
711 Ginesi Drive, Morganville, NJ 07751
(888) 235-7646 • (732) 972-1333
www.bello.com

1E_1008B